

MONTHLY MAGAZINE

2002年4月1日発行 毎月1回1日発行 第41巻 第4号通巻491号 昭和40年1月20日 第三種郵便物認可

# KOBECCO

April 2002

4

月刊神戸っ子 Vol.491

ACTIVITY  
KOBE  
FASHION

キッズコレクション2002  
くつのまちながた神戸アワード

ポンテベルレ2002  
神戸にクラシックカーがやってくる



PEARL COMMUNICATION



kinoshita  
pearl

パールサロン神戸

神戸市中央区山本通1-7-7(北野坂)

TEL.078-221-3170

FAX.078-221-9427

わたしのための輝き

*Italian Handmade*

JEWELRY **タジマ**

神戸市元町2丁目TEL.078 (331)5761

神戸山本通

# の力。 Super View



相楽園

パークスクエア神戸山本通

## 「訪山公園」の緑を借景に抱く贅。

の風景美が広がる地に誕生する「パークスクエア神戸山本通」。も趣向を凝らした集合邸宅を構築。ここにしか無い風景を採神戸山の手にふさわしい住まいを創りあげます。



## 「倶楽部」会員募集中

ルーム優先案内へも御招待致します。入会金・会費は無料。

事業主(受主)建設大臣免許(12)第26号(社)不動産協会会員  
(社)首都圏不動産公正取引協議会加盟

**住友不動産**

販売提携(代理)国土交通大臣免許(9)第2077号  
(社)不動産協会会員(社)首都圏不動産公正取引協議会加盟

**住友不動産販売**

関西事業部 〒530-0005 大阪市北区中之島5丁目2番18号  
(住友中之島ビル13階) TEL:06(6448-7948)

〒530-0005 大阪市北区中之島5丁目2番18号  
(住友中之島ビル13階) TEL:06(6448-6725)



現地上空からの空撮(2001年11月撮影)に、外観完成予想図を合成処理したものです。  
(実際とは多少異なります)

メールアドレス [s-yamamotodori@stepon.co.jp](mailto:s-yamamotodori@stepon.co.jp)

今春分譲予定

パークスクエア

# 光景

## The Kobe



新・発・表



外観完成予想図  
(実際とは多少異なる場合があります)



■全体概要●名称/パークスクエア神戸山本通●所在地/兵庫県神戸市中央区山本通5丁目3-6●交通/神戸市営地下鉄「異行前」駅徒歩6分、神戸高速鉄道「花隈」駅徒歩9分、JR神戸線・阪神本線「元町」駅徒歩11分●敷地面積/5,698.51㎡●総戸数/126戸●構造・規模/鉄骨鉄筋コンクリート造、鉄筋コンクリート造、地上14階、地下1階建●地目/宅地●用途地域/第2種住居地域、準防火地域●建ぺい率/60%●容積率/200%●建築面積/2,672.7㎡●延床面積/15,824.25㎡●建物竣工予定/平成15年7月下旬●入居予定/平成15年8月下旬●間取り/2LDK+N、2LDK+S+C+N、3LDK~3L・D・K+DEN+N、4LDK~4L・D・K+C+DEN+N●住居専有面積/65.23㎡~221.39㎡●バルコニー面積/6.70㎡~58.72㎡●ルーフバルコニー面積/8.28㎡~79.18㎡●テラス面積/0.54㎡~1.44㎡●管理形態/住友不動産建物サービス株式会社に委託予定●公庫融資/公庫優良分譲付予定●分譲後の権利形態/敷地:専有面積割合による共有 建物:区分所有●事業主(売主)/住友不動産株式会社(建設大臣(12)第38号)●販売提携(代理)/住友不動産販売株式会社(国土交通大臣(9)第2077号)●設計・施工・監理/株式会社大林組●駐車場/127台(貸貸)●建築確認番号/第SN101-02549号(平成13年12月13日付)

## 南に「相楽園」、北に「諏

海と空と緑のコントラストが美しい、神戸ならではの総126邸の規模の大きさを生かし、共用スペースにりこみながら、世代や文化を越えて住み継がれる



## 「神戸山本通倶

当物件の最新情報をいち早くお届けします。また、モデル

お問い合わせは

「パークスクエア神戸山本通」  
事務局

☎0120-545-800

営業時間:午前10時~午後6時

携帯電話・PHSからもご利用いただけます。

ホームページ [www.sumitomo-rd.co.jp/mansion/](http://www.sumitomo-rd.co.jp/mansion/)

### 設計住宅性能評価書取得予定

# 新しい茶の空間

写真 川上輝雄

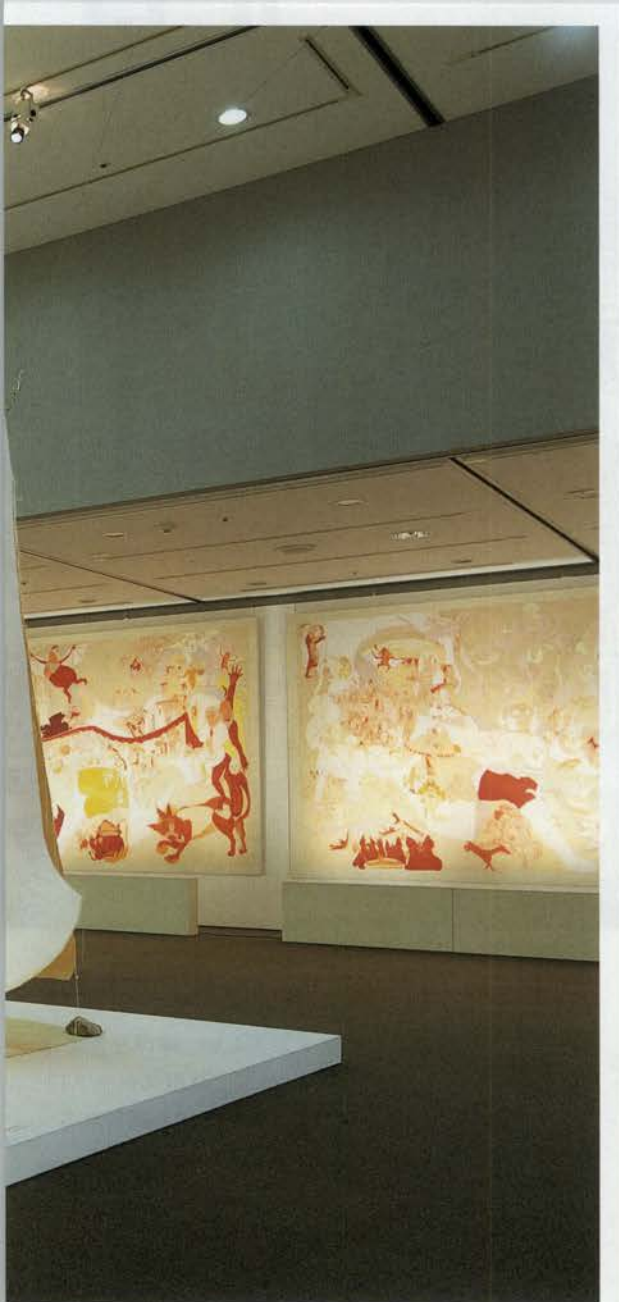
和紙造りの茶室は、デザイナー田中一光氏とのコラボレーションから生まれた。日本文化の室内空間を作ってきた光と和紙。障子や行灯を通しての光、日本の生活。和紙は光を遮断せず、曖昧な光の場を生み出す。触ってみたいと思う。柔らかかであったかなノスタルジックな素材感がそのままにある。

作業現場で、私は、素足になって白砂を踏みしめ、茶室用の石のテーブルの感触を手のひらで確かめる。幾度とないディスプレイの繰り返し、そしてつくる喜び。

私にとって作品をつくる途中経過が何より楽しい。その繰り返しのなかで、何か違う考えが生まれてきたりする。

「浮庵」 大丸ミュージアムKOBÉ

山本 容子 作



和紙・顔料・鉄棒・石・白砂・椅子(石、朴)3脚・机(石、朴)2台、230.7×240×370



1999,



山本容子 やまもとようこ

銅版画家。78年京都市立芸術大学西洋画専攻科卒修了。同年、第2回日本現代銅版画大賞展西武賞を受賞。抜群の構成力と印象的な色使いで、洒脱で洗練された雰囲気をもつ独自の銅版画の世界を確立。83年の第4回韓国国際ビエンナーレ優秀賞ほか受賞多数。自ら絵本やエッセイを執筆するほか、数多くの装丁、挿画を手掛ける。油彩、水彩、舞台衣装のデザイン、アクセサリ、CDプロデュースから壁画まで幅広い創作活動を展開している。

<http://y-yamamoto.cplaza.ne.jp/>  
「山本容子の美術遊園地」

4月11日(木)〜23日(火) 大丸ミュージアム・心齋橋にて

# 不思議なご縁でモンテカルロに新しい絵を

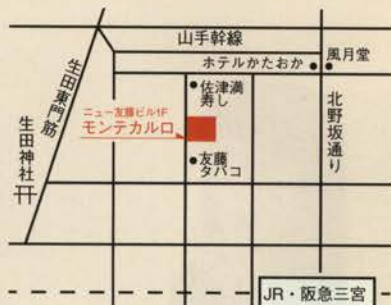
石阪春生  
(画家)



モンテカルロというお店は古くからKOBEにあったようだ。その頃から私の古い絵が、アンティークなインテリアと共にかかっていたみたいだ。不思議なことに、またこのたび、私の新しい絵が、ママの古本富美子さんと出会って、飾ることになったという、不思議なご縁のあるお店だ。私の今年描いた作品が、壁にかけてみると昔からかかっていたような顔をしていたのが面白く、店と透け合っていた。これも古本さんの想いが通じたのかもしれない。私の作品がそういった形で一人歩きしているのは嬉しいことだ。

## ★ごあいさつ

モンテカルロから皆さまに、カラオケ唄い放題で、料金はお一人様3000円から、どなたさまでもお気軽にお越し下さいませ。(ママ・古本富美子)



## モンテカルロ

古本 富美子

〒650-0004 神戸市中央区中山手通1丁目7番  
6号ニュー友藤ビル1F  
TEL (078) 391-0081



## 『ACTIVITY KOBE FASHION』

キッズコレクション2002 in AQUA 28



## くつのまちながた神戸アワード 30

神戸ファッション専門学校・2002 FASHION FAIR 32

そごう神戸店オープン記念スペシャルインタビュー

**AKIRA** YAMANO DAYSPA & BEAUTY クリエイティブディレクター 34

アレックスの一步先いく  
ヘアサロン&スパ誕生! 36



座談会

## 「くつのまちながた神戸」の将来を語る 56

西田 葉二 縄手 真弓 佐々木 直人 藤井 愛 岸上 龍平

春色スイーツでバステル気分

## わたしのとっておきカフェ 10

座談会 ポンテペルレ2002

## 「神戸にクラシックカーがやってくる」 16

山口 和久 衣斐 孝雄 小田 迪彦 中村 直正



### ● TALK ●

## 「震災復興10年目の2005年に神戸のまちにたくす夢」 42

寺本 督 中内 仁

### ● INTERVIEW ●

## 「阪神・淡路大震災記念『人と防災未来センター』がオープン」 46

河田 恵昭(人と防災未来センター長)

### ● 連載 ●

Prisme des Art 13

## 「新しい茶の空間」山本 容子 6



### ● SERIES ●

- 神戸のお嬢さん/久保田裕美さん 伊勢郷子さん 26
- KOBE SNAP 50
- 話題の広場 51
- 神戸っ子2002/LALO 松永貴志
- 耀く社長③灰原照夫(アメニティマル株式会社) 52
- 有馬歳時記/兵衛向陽閣の桜 有馬ラー麵 62
- ひらけ大観劇「光り輝く南インド古典舞踊の世界」 64
- 竹久夢二 愛・旅・恋ものがたり  
「地獄のアメリカ生活」/中右瑛 66
- 海船港/神戸港遊覧船「ポートオブコベ」 68

- コウベタウン/ピアジュリアン アーモンドフェスティバル  
甲陽音楽学院フェアウェルライブ 70
- コウベスナップ 74
- ポケットジャーナル 76
- ビットイン 78
- 中村友一のワンス・アポン・ナ・タイムin神戸「神戸倶楽部」 79
- イベントスケジュール April 80
- 神戸っ子倶楽部法人会員ニュース 82
- うまいもん&ドリンキング 84
- 神戸百店会 86

# 春色スイーツでパステル気分...わたしのとおきカフェ

ぼかぼかあったか春の日は、のんびりお気に入りのカフェで過ごしたい。すごく居心地がよくって、スイーツ自慢！神戸のカフェってだから大好き！パステルカラーに咲いたあま〜くやさしいスイーツをほおばって、幸せ気分を満喫しよう！



ワインに漬け込んだフルーツパンチ+バナラジェラートのカップ・マチュドニア

## 旧居留地に漂う本格エスプレッソの香り カフェラ

エスプレッソ・カフェというスタイルは、もともとはイタリアに多く、イタリア人たちはバールと呼ばれる行きつけのお店をもっているほど。その伝統と新しいもの



とを巧みに融合させた、ここカフェラには、イタリアンバールの雰囲気も漂っている。  
イタリアの文化とおいしさへのこだわりが生み出した最高のエスプレッソは、「バリスタ」と呼ばれる専門家によって提供される。白と黒の制服に身を包んだ「ギャルソン」と呼ばれるスタッフの上品で暖かなもてなしももっていて、何度でも足を運びたくなる。  
店内はタイル張りの床と柔らかな照明が見事に調和しており、統一感あるシックな雰囲気は、旧居留地の、街並みに見事に溶け込んでいる。コリドールに並んだオープンエアのテラスで午後のひとときを過ごせば、潮風の香りをほのかに感じる。

カップの中でホイップドミルクが織りなす模様はまさに泡の芸術品



まるでミラノあたりのカフェをそのままもってきたかのよう

### ●カフェラ

JR元町 至神戸	室三ノ宮
カフェラ (大丸1F)	●東京三菱銀行 ●Block30

☎078-392-7227  
神戸市中央区明石町40大丸神戸店1F  
【営】10:00~21:00 (ラストオーダー20:30)  
【休】大丸神戸店に準ずる

緑に囲まれた白亜の館で春風ふわりティータイム  
**パティスリー サ・ソ・ボン**



(左から)真っ白なフォルムとミントチョコのプチプチした舌触りがさわやかなムース「YaYa」330円、ベリーが満載の「タルト オ フリュイ」350円、ほんのり洋酒の香りの「ガトーバナヌ」320円、(奥左から)ふわりとしたスポンジが絶妙の「ロンド」420円、一番人気の「シエマダム」400円

「元ぶら」ショッピングに歩き疲れたら、人通りの多い商店街をそっと抜け出して。細い路地に静かにたたずんでいる白い洋館が、「サ・ソ・ボン」。フランス語で「いい香りですね」を意味する店名の通り、店のなかからはハーブクッキーを焼く香りがふんわり風に乗ってくる。

毎朝ひとつひとつのケーキを丁寧に焼くから、全23種のケーキがすべて顔をそろえるのはお昼前。旬の果実をふんだんに使った爽やかなケーキやムースなど、フレッシュユでやさしい味が人気の理由だ。これからの季節なら、路地モノのいちごやジュシーなどユニークな食材を使ったものも登場するのでお楽しみに。常に新



オレンジ色のファサードがかわいい



自然光が窓から差し込む明るい店内。サロンのような居心地のよさ

鮮なお菓子の素材を探し求めている意欲的なシェフの、いまいちばんのおすすめは、「黒糖プリン」(200円)。赤山のジャージー牛乳と宮古島のさとうきびからできた黒砂糖でつくる自信作をぜひ味わって。天気の良い日には花々が咲き乱れるガーデンカフェに座って春の風を感じながら素敵なティータイムが過ごせそう。

●パティスリー サ・ソ・ボン



☎078-321-5250  
 神戸市中央区元町通3-4-12  
 【営】10:00~19:00  
 (イトイン18:30)  
 【休】水曜

甘酸っぱいいちごたっぷり「さちのかのパフェ」780円と「さちのかのソフト」(テイクアウトのみ)300円



## 歴史と温もり漂う豪華なブライダル ユーハイム本店

ドイツ菓子バウムクーヘンを日本に初めて伝えたユーハイム。大理石に囲まれたヨーロッパスタイルのブライダルサロンが、ユーハイム本店の2階に。その優雅な空間で、時間を忘れて午後のひとときを楽しみたい。焼き立てのバウムクーヘンセット（1000円）やオリジナルケーキの数々。ランチ時には3階パーティー

ルームでのランチバイキング（1400円）がお薦め。リーズナブルな値段で一流ホテルなみのバイキングを楽しむことができる。1階の売店にはバウムクーヘン、ケーキ、5階の菓子工房で焼き上げられたデニッシュがずらり。

創業者カール・エリゼ・ユーハイム夫妻の思い出が詰まった写真の数々



焼き立てのバウムクーヘンをはじめハーブティーなども豊富に揃っている

### ●ユーハイム本店



☎078-333-6868  
神戸市中央区元町通1-4-13  
【休】B1・1F 8:30~20:00  
2F 10:00~20:00(ラストオーダー19:30)  
【休】第3水曜

## ママのえらんだ美味しい手作りケーキ 元町ケーキ

子供が安心して食べられるケーキを作りたいという思いから「ママのえらんだ」をモットーに昭和21年の創業以来、ずっと美味しい手作りケーキを作りつづけてきた元町ケーキ。その言葉通り、生クリームにはバニラエッセンスや洋酒を入れず、保存料も一切使わないなどの徹底ぶり。約20種類のケーキは、どれも238円の均一価格。この安さながらひとつでも決して物足りなさを感じない大きさ。卵黄だけを使ったスポンジにたっぷりの生クリームがたっぷり「ざくろ」は昔から変わらぬ人気メニュー。お店はほのぼのとした雰囲気、いつでも気軽に立ち寄れる。

238円という安さは家族4人分買っても1000円でおつりが返ってくる



お店の上にはケーキ工房があり、そこで毎日おいしいケーキが作られている

### ●元町ケーキ



☎0120-22-6983  
神戸市中央区元町通5-5-1  
【営】8:00~19:00(売り切れ次第終了)  
【休】水曜

## おしゃやかな気分でショッピングの途中にケーキタイム カフェレコルト 大丸神戸店2F

神戸・北野に本店がある洋菓子店「クレモンティーヌ」の直営カフェ。レモンイエローが基調色のインテリアは、百貨店内だがオープンエアな雰囲気たっぷり。高級ブランドが並ぶ2階にあるので、リッチな気分にもなってしまう。フォックカッチャのサンドイッチやキッシュのランチセットは軽い昼食にぴったり。パティシエお薦めのフレンチなスペシャルデザートセット(1200円)は

四季折々のイメージが美しい感動の味。ケーキセット(1000円)の4月限定メニューはイチゴ風味のティラミス、バドワイーズ、抹茶とバナナのムース、卵を使わないシヨートケーキなど。

地下1階洋菓子エリアのクレモンティーヌで、同じ味を家族にも是非



洋酒に付け込んだドライフルーツがたっぷり使われている「ガトーマリアージュ」は結婚式の引き出物として大人気。1500円

### ●カフェレコルト

JR元町	三宮
至神戸	
カフェレコルト (C.A.2F)	東京三菱銀行
	アトリート
	●Block30

☎078-331-8121 (外線)  
神戸市中央区明石町40  
大丸神戸店2F  
【営】10:00~19:30 (L.O19:00)  
【休】無休



まるでフランスのカフェにいるような気分



地下1階洋菓子エリアのクレモンティーヌで、同じ味を家族にも是非

## 何十年も通い続けるお客さんがいる老舗喫茶 元町サントス

古くからの専門店が並ぶ元町になくてはならない憩いの喫茶店が元町サントス。いつもステキなおしゃれをしたママムと、おもてなしの心をもって接してくれるスタッフ。何年たっても変わらないコーヒーの味にも似ている。そして330円のコーヒーの値段にもびっくりする。モーニングA(トースト・サラダ・ソーセージ・卵・果物)450円。Bはサンドイッチで400円。コーヒーか紅茶付き。毎朝、食べにくる方もいる。ホットケーキは夏場はないけれど、一度味わうと病みつきになるスグレモノ。厚手の鉄板を使って手



焼きするテクニクがふつから感を生みだす。夏場はかき氷(750円)が人気。



ホットケーキは3種類。バターとマロンが900円。小倉は950円で期間限定だがボリュームたっぷり

### ●元町サントス

JR元町	難川筋
正直屋	元町商店街
元町サントス	大丸

☎078-331-1079  
神戸市中央区元町通2-3-12  
【営】8:00~19:00  
ランチタイム11:30~14:30  
【休】無休

ランチタイムセット サンドイッチセット 850円  
バカセット 800円、ミサンドセット 680円



EVENT

# 花舞台 はっぴー\*花カーニバル



淡路花博の跡地が、ふたたび花いっぱいの公園になって「国营明石海峡公園」がオープン。誕生を記念して3/21から11日間「花舞台はっぴー\*花カーニバル」が開催された。当日は雨模様の天気のため、野外で予定されていた野外オペラ「ランドスケープ・オペラ」公開リハーサルは残念ながら中止になったものの、伝統芸能のステージや花の絵てがみ教室など、たくさんの催しが。



色とりどり、世界各国の花が咲く淡路夢舞台温室。訪れた多くの人々は自然の美しさを満喫

温室をはじめ、園内には花が咲きみだれ、春の訪れを感じる一日となった



↑淡路産のかわらを使った「淡路の庭」



←小原流、草月流、未生流の気鋭作家による公園全体を花器に見立てた「ランドスケープ・フラワーアート」。  
↓温室ギャラリーでは「新淡路名所図絵」のガーデンが造られた



国营明石海峡公園誕生のテープカット。市内の幼稚園児たちが、花束を手に参加した



SPECIAL  
HAT神戸フェスティバル

3/23~4/14「HAT神戸フェスティバル〜海と空と大地のシンフォニー!!」開催。兵庫県立近代美術館「芸術の館」をはじめ、たくさんの施設がオープンし、本格的なまちびらきを迎える文化都市・HAT神戸(神戸東部新都心)の誕生を記念したフェスティバル。初日23日には「See阪神・淡路キャンペーン」メモリアルイベントも同時に、ステージの他、バザールやフリーマーケットも行われた。



↑See阪神・淡路キャンペーンのメモリアルイベント「BIG BIRTH Dreamコンサート」で16歳のジャズピアニスト松永貴志さんとKONISHIKIさんが夢のセッション。ラストは子どもたちとキャンペーンソングを熱唱



西宮市の「太鼓社中 夙川太鼓」の演奏など、阪神・淡路の郷土芸能などが披露された



海辺の風が強く吹きつける中、たくさんの人々が訪れ、ステージは盛り上がった



ワールドカップの記念イベント。子供たちが参加してシュートの速さを競った



「See阪神・淡路キャンペーン」の意義・成果を託し、BIG BIRTHフラッグが各市町村の市長や代表に手渡された



本場アメリカからやってきた豪快な水上スキーとカイトショー。何連にも連なるカイトを自在にあやつり、水上で宙返りをしたり、そのたびに歓声があがった

